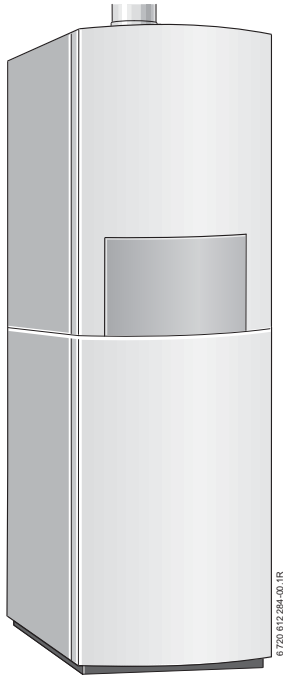


Notice d'utilisation



**F**

# CersmartModul Solar TOP 30/400-2 ZBS



nv **SERVICO sa**  
**Kontichsesteenweg 60**  
**2630 AARTSELAAR**  
**TEL: 03 887 20 60**  
**FAX: 03 877 01 29**

Deutsche Fassung auf Anfrage erhältlich



6 720 612 706 (2006.04 BL-FR)

## Remarques importantes

**L'INSTALLATION, LA MISE EN SERVICE, L'ENTRETIEN ET LE SERVICE APRES-VENTE DOIVENT ETRE EFFECTUES PAR UN INSTALLATEUR AGREE.**

### **POUR VOTRE SECURITE: QUE FAIRE EN CAS D'ODEUR DE GAZ?**

- fermer le robinet gaz
- ouvrir les fenêtres
- ne pas actionner les interrupteurs électriques
- éteindre tous feux ouverts
- prévenir la compagnie gazière, votre installateur ou JUNKERS

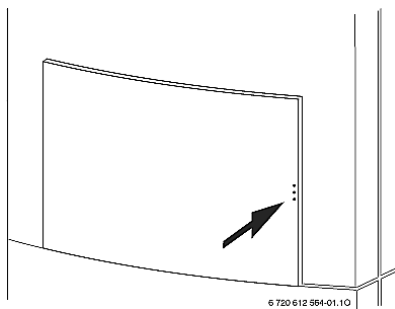
### **REMARQUE**

La conversion vers un autre type de gaz ne peut être effectuée que par le service technique de JUNKERS.

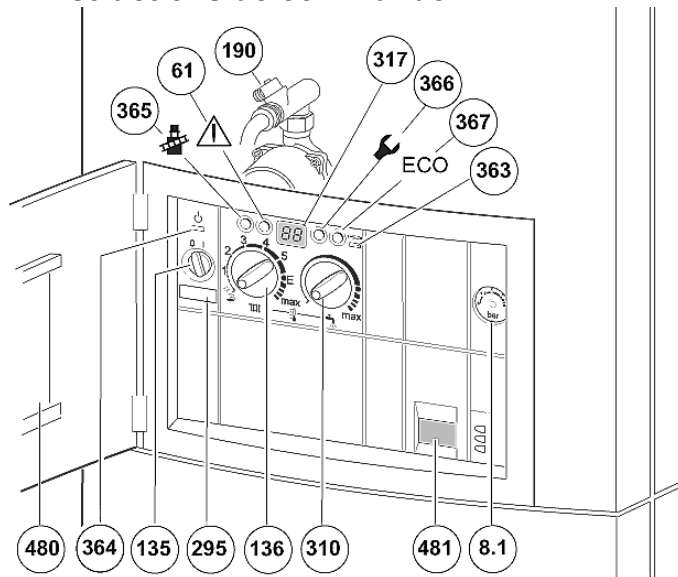
### **Ouverture de la porte**

L'appareil est livré avec une porte pivotante s'ouvrant vers la gauche. Il est cependant possible de changer la sens de rotation de gauche à droite.

- ▶ Poussez le repère (3 points) pour ouvrir la porte pivotante.




## 1. Instructions de commande



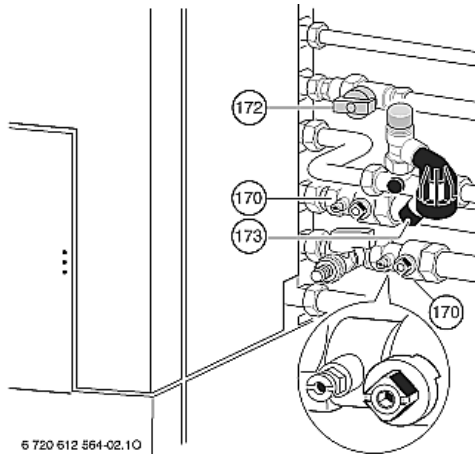
- 8.1 manomètre (chauffage)
- 61 touche de déverrouillage
- 135 interrupteur principal
- 136 régulateur de température eau de chauffage
- 190 soupape de purge
- 295 identification du type
- 310 régulateur de température eau chaude
- 317 display
- 363 lampe de contrôle pour fonctionnement brûleur
- 364 lampe de contrôle (raccordement réseau enclenché)
- 365 touche poussoir ramoneur
- 366 touche poussoir service
- 367 touche poussoir ECO
- 480 case pour notice d'utilisation
- 481 régulation solaire TDS 10

## 2. Mise en service

### 2.1 Avant la mise en service

 **Avertissement:** remplir la chaudière avant de la mettre en service.

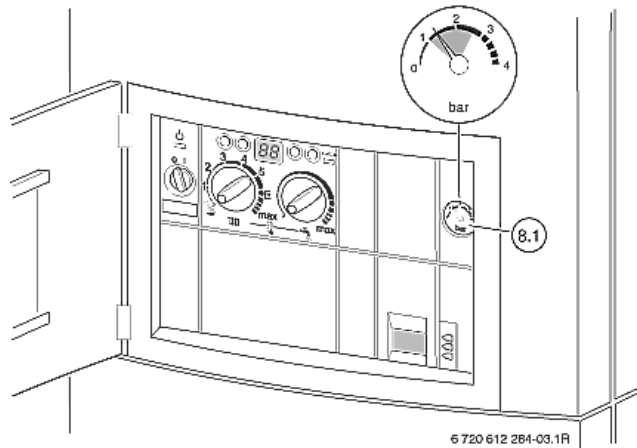
- ▶ Ouvrir le robinet gaz (172). Pousser la manette et tourner complètement à gauche. Quand la manette se trouve dans le sens du flux d'eau, le robinet est ouvert.
- ▶ Ouvrir les robinets d'arrêt (170) jusqu'à ce que l'encoche se trouve dans le sens du flux d'eau. Quand l'encoche est d'équerre avec le sens du flux d'eau, le robinet est fermé.
- ▶ Ouvrir le robinet d'arrêt eau froide (173). Enlever le capuchon et ouvrir le robinet.



### Contrôler la pression de l'eau du circuit de chauffage

L'aiguille du manomètre (8.1) doit se situer entre 1 et 1,5 bar.  
(si une pression plus élevée est nécessaire, votre installateur vous le mentionnera)

Si l'aiguille se situe en dessous de 1 bar (installation froide), ajouter de l'eau jusqu'à ce que l'aiguille se positionne entre 1 et 1,5 bar.



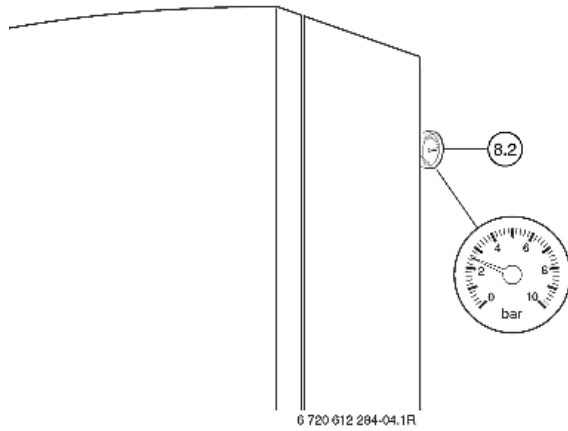
**Avertissement:** risque de dégâts!!

- ▶ Uniquement remplir quand l'appareil est en état froid.
- ▶ La pression maximale de 3 bars avec une température de départ plus haute ne peut pas être dépassée (sinon la soupape de sécurité s'ouvre).
- ▶ Avant le remplissage, remplir le tuyau avec de l'eau. On évite ainsi toute pénétration d'air dans l'installation.
- ▶ Ouvrir le robinet de remplissage et le robinet de vidange.
- ▶ Lentement ouvrir le robinet eau froide et remplir l'installation.
- ▶ Fermer les robinets et enlever le tuyau de remplissage.

### Contrôler la pression de service de l'installation solaire

L'aiguille du manomètre (8.2) doit se situer à 2,5 bars. (si une pression plus élevée est nécessaire, votre installateur vous le mentionnera)

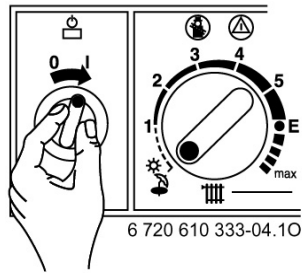
La pression maximale de 6 bars - à la température la plus élevée de l'installation solaire - ne peut pas être dépassée (sinon la soupape de surpression s'ouvre).



## 2.2 Allumer/éteindre

### Allumer

- ▶ Activer l'interrupteur principal (le mettre en position **I**).  
Le témoin vert est alors allumé et le display indique la température de départ.



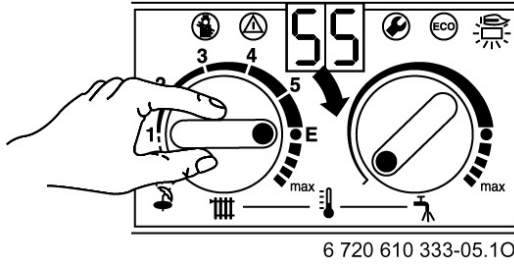
- 
- i** Si le display indique alternativement “-||-” et la température de départ, le programme de remplissage du siphon est activé.
- 


Le programme de remplissage du siphon garantit que le siphon d'eau de condensation reste rempli, après l'installation ou après une période d'arrêt prolongée. Pour ce faire, la chaudière continuera à fonctionner à basse puissance pendant 15 minutes.

### Eteindre

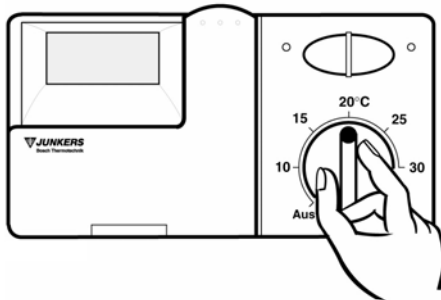
- ▶ Mettre l'interrupteur principal en position **O**.
- ▶ Voir paragraphe 2,7 “Protection contre le gel”, quand la chaudière est mise hors service pendant une période prolongée.

## 2.3 Mise en marche du chauffage



- ▶ Tourner le thermostat de température , afin d'adapter la température de départ de l'installation de chauffage:
  - Chauffage par le sol: p. ex. position 3 (env. 50°C)
  - Chauffage à basse température: position E (env. 75°C)
  - Installation de chauffage pour températures de départ jusqu'à 90°C: position "max" enlever la limitation de température basse.Lorsque le brûleur est en service, le témoin rouge s'allume.

## 2.4 Régulation du chauffage




- ▶ Pour thermostats d'ambiance: positionner sur la température choisie.
- ▶ Pour régulations climatiques: programmer la courbe de chauffage et le mode de service.
- ▶ Consulter les notices de la régulation.

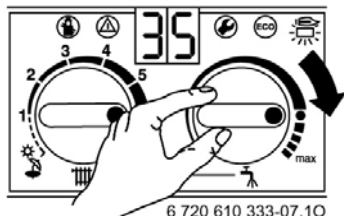


## 2.5 Réglage de la température d'eau chaude

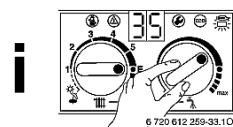


**Avertissement:** risques de brûlure!!

- ▶ En fonctionnement normal, ne pas choisir une température supérieure à 60°C.
  - ▶ Ne sélectionner des températures jusqu'à 70°C que brièvement afin d'éliminer les bactéries (anti légionellose).
- ▶ Régler la température du boiler avec la molette de température  de la chaudière.




position du thermostat	température eau chaude
butée gauche	environ 10°C
●	environ 60°C
butée droite (max) (après le blocage)	environ 70°C



Dans des régions où l'eau est très calcaire (plus que 15° dH / 25 fH), nous vous conseillons de sélectionner une température de boiler inférieure à 55°C.

### Touche ECO

En appuyant sur la touche  et en la maintenant enfoncée brièvement, il est possible de choisir entre le mode confort (lampe ECO éteinte) et le mode ECO (lampe ECO allumée).

**Mode confort, la touche n'est pas allumée (réglage d'origine)**

La chaudière est constamment maintenue à la température programmée afin de garantir un maximum de confort sanitaire


**Mode ECO, la touche est allumée**

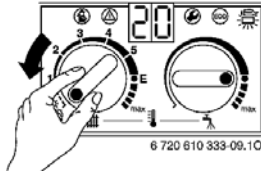
Si nécessaire, la chaudière est chauffée à la température programmée.

## 2.6 Position été (uniquement eau chaude)


Chaque commutation entre service été et service chauffage est suivie par une équilibrage des sondes CTN. Le display montre “-II-” pendant 7 minutes en alternance avec la température de départ.

### ► Avec thermostat d’ambiance


Tourner le thermostat  de la chaudière complètement à gauche. Le chauffage est coupé. La préparation d’eau chaude ainsi que l’alimentation électrique du thermostat ne sont pas coupées.

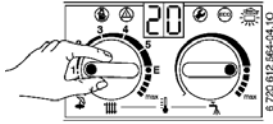


### ► Avec régulation climatique

Ne pas régler le thermostat  de la chaudière. Le thermostat arrête automatiquement la pompe de chauffage et par conséquent le service de chauffage en fonction de la température extérieure programmée.

## 2.7 Protection contre le gel


- ▶ Laisser le chauffage allumé avec le thermostat  minimum en position 1.

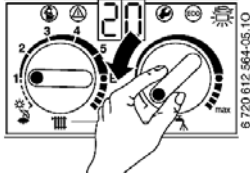


Lorsque le chauffage est coupé:

- ▶ Additionner à l'eau du circuit de chauffage du produit antigel FSK (Schilling Chemie) ou Glythermin NF (BASF) dans une proportion de 20-50 % (protection contre le gel seulement pour le chauffage).

Protection contre le gel du boiler:

- ▶ Tourner la molette de température  contre la butée gauche (10°C).




Protection contre le gel de l'installation solaire:


Le liquide de l'échangeur de chaleur est protégé contre le gel jusqu'à environ -30°C.


- ▶ Contrôler annuellement le liquide (voir le manuel des collecteurs solaires).


## 2.8 Perturbations

Des perturbations peuvent survenir en cours de service.

Le display indique une perturbation et la touche  peut clignoter.

Lorsque la touche  clignote:

- ▶ Appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée jusqu'à l'apparition de -- sur le display.  
La chaudière se remet en service et le display indique de nouveau la température de départ.

Lorsque la touche  ne clignote pas:

- ▶ Arrêter la chaudière et la remettre en marche.  
La chaudière se remet en service et le display indique de nouveau la température de départ.

S'il n'est pas possible de remédier à la perturbation:


- ▶ Contacter votre installateur ou le service technique de JUNKERS.

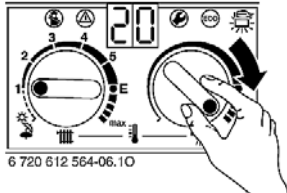
## 2.9 Désinfection thermique

L'entière installation d'eau chaude y compris les points de puisage doit régulièrement être désinfectée thermiquement.



**Attention: Risque de brûlures.**  
**Ne procéder à une désinfection thermique que dehors les heures d'utilisation normales.**

- ▶ Fermer les points de puisage d'eau chaude.
- ▶ Prévenir tous les habitants du risque de brûlure.
- ▶ Lors de thermostats avec programme d'eau chaude, l'heure et la température d'eau chaude doivent être programmées correspondant.
- ▶ Mettre le circulateur éventuel sur continu.
- ▶ Tourner la molette de température  contre la butée droite (environ 70°C).



- ▶ Attendre jusqu'à ce que la température maximale soit atteinte.
- ▶ Ouvrir d'abord le point de puisage le plus proche jusqu'à ce que pendant 3 minutes l'eau coule à 70°C. Procédez ensuite pour le point de puisage suivant jusqu'au point de puisage le plus éloigné.
- ▶ Remettre la molette de température, le circulateur et le thermostat à leur fonctionnement normal.

---

**i** Avec certaines régulations, cette désinfection thermique peut être programmée à une heure fixe. Voir le manuel de la régulation.

---

## 2.10 Régulation solaire TDS 10

La TDS 10 est une régulation solaire pour commande et surveillance d'installations solaires thermiques qui transmettent la chaleur solaire dans des boilers.

### 2.10.1 Fonctionnement

#### Réglage de l'hystérésis

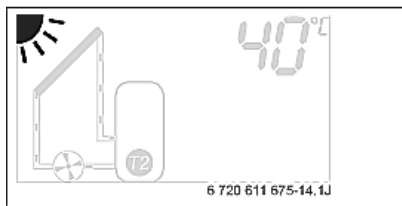
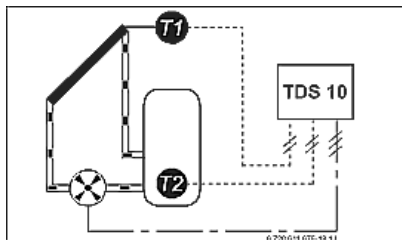
Cette régulation commande l'enclenchement et le déclenchement du circulateur solaire.

- Le circulateur solaire est enclenché, quand la différence de température entre la température du collecteur **T1** et la température du boiler **T2** dépasse le différentiel d'enclenchement de 8 K (°C).

Le symbole "soleil" s'affiche dans le display et le symbole ☼ bouge.

- Le circulateur solaire est déclenché, quand la différence de température entre la température du collecteur **T1** et la température du boiler **T2** est inférieure au différentiel de déclenchement de 4 K (°C).

Le symbole "soleil" s'éteint dans le display et le symbole ☼ reste.

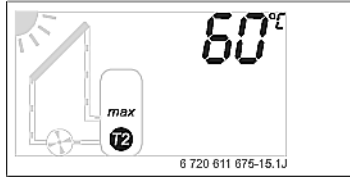


### Limitation de la température du boiler

Cette limitation évite la surchauffe de l'eau chaude.  
Réglage de base (T2) = 60°C.

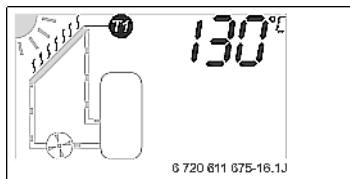
Fonctionnement:

- Le circulateur solaire est déclenché, quand la valeur de mesure de la sonde de température du boiler **T2** dépasse la valeur sélectionnée. Le symbole ☒ reste et **max** clignote.
- Le circulateur solaire est enclenché de nouveau, quand la température du boiler est de 4 K plus basse que la valeur sélectionnée au limiteur de température. Le symbole ☒ bouge et **max** s'éteint.



### Déclenchement par la température de collecteur (réglage fixe)

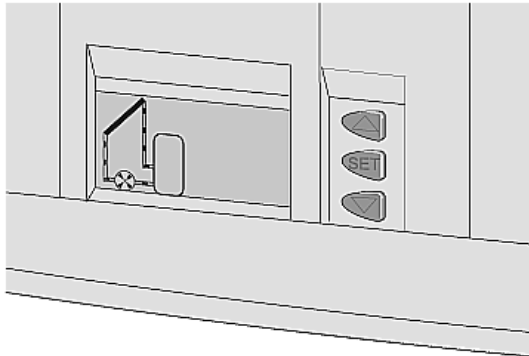
- A partir d'une température de 130°C à la sonde de température du collecteur **T1** le circulateur solaire se déclenche. Le symbole "évaporation" s'affiche dans le display et le symbole ☒ bouge.
- Après le refroidissement du collecteur en dessous de 127°C et lors de demande de chaleur par la sonde de température du boiler **T2** le circulateur solaire est de nouveau enclenché.
- Lors de température au-dessus de 140°C le liquide dans le collecteur solaire s'évapore.






### Affichage de surchauffe (réglage fixe)

- Quand la différence de température **T1 - T2** dépasse 80 K, ceci peut indiquer une présence d'air dans l'installation ou un circulateur solaire défectueux.  
Affiche dans le = **SYS**.

### 2.10.2 Commande



6 720 612 284-05.1R


	Description
	Saute vers l'écran suivant ou augmente la valeur.
	Pousseur longtemps = commuter vers le réglage de la température maximale du boiler Pousseur brièvement = mémoriser en commuter vers fonctionnement automatique
	Saute vers l'écran précédent ou diminue la valeur.

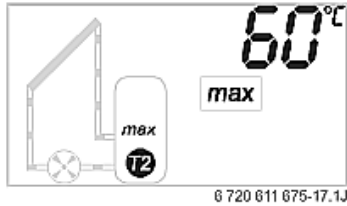
### 2.10.3 Réglages



Les réglages de base de la TDS 10 sont déjà programmés pour la plupart des cas d'utilisation.



#### 2.10.4 Limitation de la température du boiler

- ▶ Pousseur pendant environ 2 secondes la touche , jusqu'à ce que **T2 max** clignote.



- ▶ Régler la température maximale du boiler avec les touches  / .





**Avertissement:** risques de brûlure!!

Monter un robinet thermostatique dans la conduite eau chaude après le boiler. De cette façon, on peut limiter la température de l'eau chaude à 60°C.

- ▶ Mémoriser le réglage avec la touche .

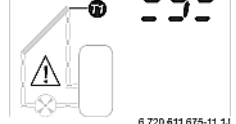
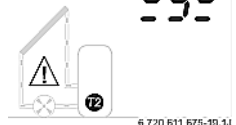
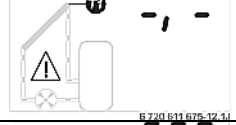
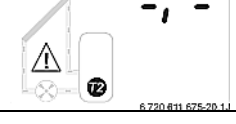

#### 2.10.5 Afficher les valeurs de mesure

- ▶ En poussant les touche  / , les valeurs suivantes sont affichées:
  - température du collecteur **T1**,
  - température en bas du boiler **T2**.

#### 2.10.6 Panne de courant

- Toutes les valeurs réglées restent mémorisées après une panne de courant.
- Dès que le courant est rétabli, la TDS 10 continue à fonctionner selon sa programmation sélectionnée.

### 2.10.7 Indications de perturbation affichées dans le display

Affichage dans le display (clignote rouge/jaune)	Cause	Remède (par l'installateur)
	Court-circuit dans la conduite vers la sonde de température du collecteur <b>T1</b> .	Contrôler la conduite <b>T1</b> .
	Court-circuit dans la conduite vers la sonde de température du boiler <b>T2</b> .	Contrôler la conduite <b>T2</b> .
	Conduite vers la sonde de température du collecteur <b>T1</b> coupée.	Contrôler la conduite <b>T1</b> .
	Conduite vers la sonde de température du boiler <b>T2</b> coupée.	Contrôler la conduite <b>T2</b> .
	Indique une perturbation dans l'installation, p. ex. robinets d'arrêt fermés, de l'air dans l'installation ou circulateur solaire défectueux.	<p>Contrôler si les robinets d'arrêt sont ouverts.</p> <p>Contrôler la pression de l'installation. Eventuellement purger l'installation.</p> <p>Contrôler si le circulateur solaire fonctionne.</p>

### 2.10.8 Effacer les affichages de perturbation

- ▶ Effacer l'affichage de perturbation en poussant n'importe quelle touche.

### **3. Consignes pour économiser l'énergie**

#### **Economiser le gaz**

La chaudière a été construite de façon à assurer une consommation de gaz réduite, des émissions polluantes faibles et un confort optimal. L'alimentation du brûleur en gaz est réglée suivant le besoin de chaleur de l'installation.

La chaudière continue de fonctionner avec petite flamme lorsque le besoin de chaleur diminue. Ce processus s'appelle "fonctionnement modulant".

Ce fonctionnement modulant assure une diminution des variations de température et permet une répartition homogène de la température dans les locaux.

De ce fait, la chaudière peut travailler pendant un temps prolongé sans consommer plus de gaz qu'une chaudière qui est soumise à des cycles marche-arrêt en permanence.

- Lors de la modulation, les chaudières à condensation assurent même un rendement supérieur. Une température basse entraîne la plus haute économie d'énergie!
- Le circulateur à commande électronique garantit pour son part une consommation électrique minimale.

#### **Abaissement de la température pendant la nuit**

Une réduction importante de la consommation de gaz est possible si l'on baisse la température ambiante pendant la nuit ou même pendant la journée. Une baisse de température de 1°C correspond à une économie d'environ 5 %. Cependant, il est conseillé de limiter l'abaissement de température ambiante à un maximum de 15°C v.à.v. de la température pendant la journée (uniquement avec régulation climatique). Pour les thermostats d'ambiance, un abaissement de température de maximum 5°C est à conseiller. Procéder conformément aux instructions d'utilisation du thermostat.

#### **Eau chaude**


Un réglage à une température plus basse permet une économie d'énergie importante.

#### 4. Surveillance et entretien

Même un JUNKERS a besoin d'une surveillance et d'un entretien régulier.

Un entretien préventif évite une usure prématurée et/ou une consommation anormale.

Ce travail doit être effectué par l'installateur, un homme de métier agréé ou par le service technique de JUNKERS.

 **TIP:** Un entretien tous les 2 ans est un minimum, tous les ans est conseillé.

#### 5. Notes importantes

Vous trouvez l'indication du type et le numéro de série sur la plaque signalétique de l'appareil. Veuillez mentionner ces données sur la carte de garantie et lors de chaque contact avec votre l'installateur ou avec notre service technique.

Type	
FD	
Date d'installation	
Installateur	

## 6. Garantie

La garantie accordée n'est valable que si l'installation est rigoureusement conforme aux présentes prescriptions et si l'installation entière est correctement effectuée.


La garantie est applicable suivant les conditions reprises sur la carte de garantie. Celle-ci doit être complétée avec le type et le numéro de série, indiqués sur la plaque d'immatriculation de l'appareil et retournée à SERVICO sa dès la mise en service.

☛ **TIP:** envoyer la carte de garantie immédiatement après la mise en service. Ceci facilitera les contacts.

## 7. Service après-vente (avec techniciens de votre région)

SERVICO sa tient un service après-vente à la disposition de l'installateur et de l'utilisateur.

En cas de difficulté, adressez-vous à SERVICO sa (service après-vente officiel du fabricant).

	<b>JUNKERS SERVICE</b>		
	<b>nv SERVICO sa</b> Kontichsesteenweg 60 2630 Aartselaar		
	☎	NUMERO GENERAL	03 887 20 60
	FAX	NUMERO GENERAL	03 877 01 29
	☎	SERVICE APRES-VENTE entretien & réparations	03 880 71 00
	☎	CONSEIL TECHNIQUE	03 880 71 02
	FAX	SERVICE APRES-VENTE	03 888 91 56
	☎	SERVICE COMMERCIAL vente, documentations & écolages	03 880 71 03
	FAX	SERVICE COMMERCIAL	03 877 01 29
	☎	LOGISTIQUE commandes & pièces de rechange	03 880 71 01
FAX	LOGISTIQUE	03 887 01 03	
WEB	www.junkers-servico.be		

☞ **TIP:** Un entretien tous les 2 ans est un minimum, tous les ans est conseillé.

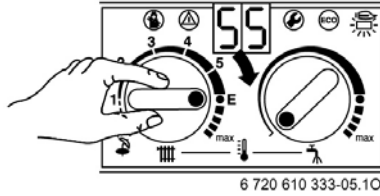


## 8. Commande

### Allumer



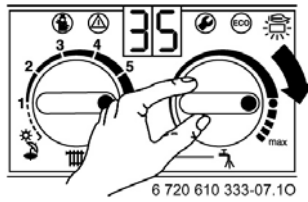
### Mise en marche du chauffage



### Régulation du chauffage

Positionner le thermostat d'ambiance sur la température choisie. Pour régulations climatiques: programmer la courbe de chauffage et le mode de service.

### Température eau chaude



"touche **ECO**" s'allume  
= fonct. économique

"touche **ECO**" ne s'allume pas  
= fonct. confort

### Position été

Voir page 10.

### Perturbation

Voir page 12.

Prévenir votre installateur ou notre service technique, si vous ne pouvez pas la solutionner.

### Mise hors service

